State of California

9528 Telstar Ave.
El Monte, CA 91731

MPN Implementation Notice

Unless you predesignate a physician or medical group, your new work injuries arising on or after **1/1/2006** will be treated by providers in the State Fund Medical Provider Network. If you have an existing injury, you should continue treatment with your current primary treating physician. If you sustain a new work injury, treatment for this injury should be obtained through the State Fund Medical Provider Network. You may obtain more information about the MPN from the workers' compensation poster or from your employer.

Aviso de aplicación de red de proveedores MPN

A menos que usted designe previamente a un doctor o un grupo médico, las lesiones que sufra en el trabajo en o después del **1/1/2006** serán tratadas por profesionales de la red de proveedores médicos (Medical Provider Network) de State Fund. Si tiene una lesión existente, debe continuar su tratamiento con el médico primario que lo trata actualmente. Si sufre una lesión nueva, debe obtener tratamiento mediante la red de proveedores médicos de State Fund. Puede obtener más información acerca de la red de proveedores MPN del póster sobre compensación a los trabajadores o de su patrón.

EMPLOYER: You must, by law, post the information contained on this notice in a conspicuous location frequented by employees, where employees may easily read such notice during the course of the day. You must post this notice in English and Spanish, if your staff includes Spanish-speaking employees. Insert the appropriate phone numbers, addresses and date in the spaces indicated on this employee notice. You must also post the Guide to the State Fund MPN for State of California Employees brochure in close proximity to this notice. Failure to comply with this regulation could result in penalties.

NOTICE TO EMPLOYEES

STATE COMPENSATION INSURANCE FUND

How to get emergency medical treatment for an industrial injury or illness. If you need emergency care, call 911 for help immediately from the hospital, ambulance, fire department or police department. If you need first aid, contact your employer. Tell the health-care provider who treats you that your injury or illness is job-related, and, if possible, give your employer's workers' compensation carrier information.

Types of events, injuries, and illnesses that workers' compensation covers. You could get hurt by one event at work, such as hurting your back in a fall, or by repeated exposures at work, such as hurting your wrist as the result of doing the same motion over and over.

Report all injuries to your supervisor or employer representative right away. Immediately notify your supervisor or employer representative of any work-related injury or illness. Your employer will provide you with a notice of potential eligibility for benefits, and a claim form on which you must describe the circumstances of the injury. Return the completed form to your supervisor. If you have any questions or would like more details about workers' compensation benefits, please see your supervisor or Return to Work Coordinator or call State Compensation Insurance Fund (State Fund).

Time limits for reporting injuries. Generally, the law requires you to provide your employer with notice of your injury within 30 days of the date of injury. In addition, if you disagree with any of our actions, in order to protect your rights, you must commence proceedings before the Workers' Compensation Appeals Board (WCAB) within the approved time limit. You must file an Application for Adjudication of Claim within one year of the date of injury, or one year from the last furnishing of indemnity or medical-treatment benefits by your employer or State Fund. It is important that you act promptly so you don't risk losing your benefits because you waited too long.

Your right to receive medical care. You have the right to receive medical care, at your employer's expense, to help you recover from an injury or illness resulting from your work. Within one day after you file a claim form, the law requires your employer to authorize medical treatment as required and limited by the law, until the claim is accepted or rejected, up to a limit of $10,000 in total. Medical care may include doctors, hospital services, physical therapy, lab tests, x-rays, medicines, and related reasonable transportation expenses. For injuries on or after January 1, 2004, there are limits on the number of chiropractic, occupational therapy, and physical therapy visits. These limits do not apply to visits after a surgery when they are based on a postsurgical treatment utilization schedule established by the administrative director (AD). All medical treatment is provided in accordance with the medical treatment utilization schedule.

What is the State Fund Medical Provider Network? You should have received information regarding the State Fund Medical Provider Network (MPN) from your employer at your time of hire or when the MPN became implemented by your employer.

The State Fund MPN is a selected network of physicians and other medical service providers to provide treatment to workers injured on the job. A copy of the State Fund MPN brochure should be posted near this poster which will explain how to use the MPN. You can request a copy of this brochure by calling (866) 794-2510 or download the brochure from the State Fund website at www.statefundca.com.

What is the role and function of the primary treating physician? Your treating doctor will decide what type of medical care you'll need for your injury or illness, determine when you can return to work, help identify the kinds of work you can do safely while recovering, refer you to specialists, if necessary, and write medical reports that will affect the benefits you receive.

If you have predesignated a personal physician prior to your work injury, then you may receive treatment from your predesignated doctor.

Your predesignated physician must meet the following requirements:

- Must be your regular physician.
- Must be your primary care physician or your physician's integrated multispecialty medical group.
- Must be licensed by Business & Professions Code.
- Must have previously provided your treatment.
- Retains your medical records, including medical history.
- Agrees to be your predesignated physician.

To predesignate, you must give your employer the name and address of your personal physician or your personal physician's integrated multispecialty medical group *in writing*, before you are injured.

If you do not predesignate, your employer will arrange your initial treatment with a physician within the MPN. After this initial treatment, you will be able to choose your physician within the MPN.

If you were injured and are receiving treatment by a non-MPN doctor, and you did not predesignate, you may be required to change to a physician within the MPN.

Doctor/Urgent Care: Kaiser Occ Health 626-851-5396
Name and telephone

Hospital: San Gabriel Valley 626-289-5454
Name and telephone

Ambulance: 9-911
Name and telephone

Fire: 9-911
Telephone

Police: 9-911
Telephone

STATE CONTRACT SERVICES CLAIMS REPORTING CENTER
(866) 794-2510 toll-free

Can I predesignate a chiropractor or acupuncturist? No. But, if the MPN is not applicable and you have identified a personal chiropractor or acupuncturist in writing prior to the date of your injury, you may request a change from the employer's physician to your personal chiropractor or acupuncturist.

This request for a change of physician may be made at any time after the initial treatment provided by your employer.

Contact either your employer or your employer's workers' compensation carrier or claims administrator for further information.

Disability benefits. If hospitalized, or unable to work for more than three days, you will receive temporary disability (TD) benefits equal to two-thirds of your average weekly pay, up to a legal maximum per week. For dates of injury on or after January 1, 2008, no TD will be paid beyond 104 compensable weeks within a period of five years from the date of injury. Exempt are certain injuries that typically take longer to heal; they are subject to a cap of 240 weeks within a five-year period. If your injury results in a permanent disability that decreases your ability to work, you will receive additional payments.

Death benefits. If a work injury causes death, your dependents will receive a benefit amount.

Supplemental Job Displacement Benefit. For injuries arising on or after January 1, 2004, a nontransferable voucher is payable to a state-approved school if your injury results in permanent disability, and prevents you from returning to work within 60 days after TD ends, and your employer does not offer you modified or alternative work.

Discrimination. It is illegal for your employer to punish or fire you for having a work injury or illness, for filing a claim, or for testifying in another person's workers' compensation case. If proven, you may receive lost wages, job reinstatement, increased benefits, and costs and expenses up to limits set by the state.

An information and assistance officer at the state Division of Workers' Compensation (DWC) can provide information and forms and help resolve problems with your claim. You can contact the nearest information and assistance officer as follows:

Location

Toll-free telephone (800) 736-7401
Website: www.dwc.ca.gov or www.dir.ca.gov/dlse

Your employer may not be liable for the payment of workers' compensation benefits for an injury that arises out of an employee's voluntary participation in any off-duty recreational, social, or athletic activity that is not a part of the employee's work-related duties.

Medical Provider Network. For a list of State Fund's network providers in your area, please call the Claims Reporting Center's toll-free number: (866) 794-2510 or you can write us at:

State Compensation Insurance Fund.
Attn: State Fund Medical Provider Network
900 Corporate Center Dr.
Monterey Park, CA 91754

A regional directory of State Fund's medical providers is also available from MEDfinder MPN at www.statefundca.com or sending an email to scifmpn@scif.com.

MPN Effective Date: _____

WARNING: It is unlawful to file a false or fraudulent workers' compensation claim or to make a false or fraudulent written or oral statement in support of or in opposition to a workers' compensation claim, or to aid or conspire with anyone to commit such fraud. If convicted, the penalty is up to 5 years in prison or a fine of up to $150,000 or double the value of the fraud, whichever is greater, or both imprisonment and fine. Restitution and other penalties may also apply.

This notice, which is in accordance with **Labor Code Section 3550**, has been approved by the administrative director of the **Division of Workers' Compensation (DWC).**

13913 (Rev. 09/10)

©2010 State Compensation Insurance Fund

EMPLEADOR: Según la legislación vigente, usted debe publicar la información incluida en este aviso en un lugar bien visible al que los empleados acudan con frecuencia, de manera que puedan leerlo con facilidad en el transcurso del día. El aviso debe ser publicado en inglés y en español, si hubiera empleados que hablan español entre su personal. Agregue las direcciones, la fecha y los números de teléfono correspondientes en los espacios indicados en este aviso dirigido a los empleados. Usted también debe publicar la Guía de los Empleados del Estado De California para la State Fund Medical Provider Network en proximidad a este aviso. Usted incurrirá en sanciones si no cumple con esta disposición.

AVISO A LOS EMPLEADOS

STATE COMPENSATION INSURANCE FUND

Cómo solicitar atención médica de emergencia por enfermedades o lesiones en el trabajo. Si necesita cuidado de emergencia, llame al 911 para inmediatamente pedir ayuda del hospital, ambulancia, departamento de bomberos o departamento de policía. Si usted necesita primeros auxilios, póngase en contacto con su empleador. Coméntele al proveedor de cuidados de la salud que su lesión o enfermedad es laboral y, de ser posible, dele la información de la compañía de seguros de compensación a los trabajadores de su empleador.

Tipos de acontecimientos, lesiones y enfermedades incluidos en la cobertura de la compensación a los trabajadores. En el trabajo, usted puede lesionarse por un acontecimiento (por ejemplo, lastimarse la espalda por una caída) o bien, por la reiteración de una determinada actividad (por ejemplo, lastimarse la muñeca por la repetición constante de un movimiento).

Reporte todas las lesiones a su supervisor o al representante del empleador de inmediato. Inmediatamente notifique a su supervisor o al representante del empleador sobre cualquier lesión o enfermedad relacionada al trabajo. El empleador le suministrará un aviso de beneficiario potencial y un formulario de reclamos en el que deberá describir las circunstancias de la lesión. Una vez que complete el formulario, deberá devolverlo al supervisor. Si tiene dudas o desea obtener más información sobre los beneficios de compensación a los trabajadores, consulte al supervisor o al Coordinador de Regreso al Trabajo o llame a State Compensation Insurance Fund (State Fund), la compañía estatal de seguros de compensación a los trabajadores.

Plazos de tiempo para informar lesiones. Según la ley, el plazo del que normalmente dispone para notificar la lesión al empleador es de 30 días a partir de la fecha de dicha lesión. Además, si no está de acuerdo con alguna de nuestras medidas, para proteger sus derechos debe iniciar las acciones correspondientes ante el Workers' Compensation Appeals Board (WCAB) dentro del plazo de tiempo autorizado. Debe presentar una solicitud de arbitraje de reclamo, denominada Application for Adjudication of Claim, antes de cumplirse un año de la fecha de la lesión o de la última indemnización o beneficio de tratamiento médico que le haya proporcionado su empleador o State Fund. Es importante actuar rápidamente para no correr el riesgo de perder los beneficios por demorarse demasiado.

Derecho a recibir atención médica. Usted tiene derecho a recibir atención médica, a cargo de su empleador, para reponerse de una lesión o enfermedad laboral. Hasta tanto se acepte o rechace el reclamo, la legislación vigente obliga al empleador a autorizar tratamiento médico por un valor máximo de $10,000 en total dentro de las 24 horas posteriores a la presentación delformulario de reclamos, conforme a las disposiciones y limitaciones de lalegislación. La atención médica puede incluir gastos para médicos, servicios hospitalarios, terapia física, pruebas de laboratorio, radiografías, medicamentos y transporte relacionado. En el caso de lesiones posteriores al 1ro de enero de 2004, existen restricciones en la cantidad de sesiones de terapia ocupacional, física y quiropráctica. Dichas restricciones no se aplican a sesiones después de una cirugía cuando están basadas en un programa de utilización postquirúrgica establecida por el director administrativo (AD). Todo tratamiento médico se realiza conforme a su correspondiente programa de utilización.

¿Qué es la State Fund Medical Provider Network (Red de Proveedores Médicos de State Fund)? Usted debería haber recibido la información relacionada a la State Fund Medical Provider NetworK (MPN) de su empleador en el momento en que se le contrató o cuando su empleador implementó la MPN.

La State Fund MPN es una red selecta de médicos y otros proveedores de servicios médicos para proveer tratamiento a los trabajadores lesionados en el trabajo. Se debería publicar un folleto del State Fund MPN cerca de este póster el cual explicará cómo utilizar la MPN. Usted puede pedir una copia de este folleto al llamar al (866) 794-2510 o al descargar el folleto del sitio web de State Fund en www.statefundca.com.

¿Cuál es la función del médico tratante? El médico tratante decide qué tipo de atención médica necesita para reponerse de su lesión o enfermedad, determina cuándo podrá regresar al trabajo, ayuda a determinar qué tipos de trabajo puede realizar sin riesgos durante su recuperación, lo deriva a los especialistas correspondientes (en caso de ser necesario) y redacta informes médicos que tienen influencia sobre los beneficios que recibe.

Si usted tiene un médico personal designado antes de su lesión en el trabajo, entonces usted podrá recibir tratamiento de su médico previamente designado.

El médico previamente designado debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Debe ser su médico de cabecera.
- Debe ser su médico de atención primaria o el grupo médico de multiespecialidades del médico.
- Debe tener licencia conforme al Código de Negocios y Profesiones.
- Debe haberlo tratado previamente.
- Debe conservar sus registros médicos, incluida la historia clínica
- Está de acuerdo en ser su médico previamente designado.

Para designar previamente un médico, usted debe darle a su empleador el nombre y dirección de su médico personal o su grupo personal de doctores de multiespecialidades médicas por escrito, antes de sufrir una lesión.

Si no designa previamente ningún médico, su empleador elegirá un médico de la MPN para su tratamiento inicial. Luego de este tratamiento inicial, usted podrá elegir un médico de la MPN.

Si usted se lesionó y está recibiendo tratamiento de un médico que no está en la MPN, y usted no había designado uno previamente, puede que se le pida que se cambie con un médico dentro de la MPN.

626-851-5396

Doctor/Cuidado Urgente: Kaiser OccHealth
Nombre y número de teléfono

Hospital: San Gabriel Valley 626-289-5454
Nombre y número de teléfono

Ambulancia: 9-911
Nombre y número de teléfono

Bomberos: 9-911
Número de teléfono

Police: 9-911
Número de teléfo

CENTRO DE REPORTE DE RECLAMOS DE SERVICIO DE STATE CONTRACT

(866) 794-2510 línea gratuita

¿Puedo designar previamente a un quiropráctico o acupunturista? No. Sin embargo, si la MPN no correspondiera por algún motivo y usted hubiera elegido por escrito un quiropráctico o acupunturista personal con anterioridad a la fecha de la lesión, podrá solicitar que sustituyan el médico elegido por su empleador por el quiropráctico o acupunturista de su elección.

El cambio de médico se puede solicitar en cualquier momento después deltratamiento inicial provisto por su empleador.

Para obtener más información, comuníquese con su empleador, con la compañía de seguros de compensación a los trabajadores de su empleador o con el administrador de reclamos.

Beneficios por discapacidad. Si es hospitalizado o no puede trabajar por un lapso mayor a tres días, usted recibirá beneficios por discapacidad temporal (TD), equivalente a dos tercios de la remuneración semanal media hasta el límite máximo semanal impuesto por la ley. En caso de lesiones con fecha del 1ro de enero de 2008 o después, el TD no se pagará después de 104 semanas indemnizables dentro de un período de cinco años posteriores al pago inicial de dicho beneficio. Quedan exceptuadas ciertas lesiones que demoran más tiempo en curarse. El límite máximo en estos casos es de 240 semanas dentro de un período de cinco años. Si la lesión le provocara una discapacidad permanente que disminuyera su capacidad de trabajo, recibirá pagos adicionales.

Beneficios en caso de muerte. En caso de muerte por lesión en el trabajo,las personas a su cargo recibirán un beneficio.

Beneficio Complementario por Beneficios de Cambio de Trabajo. En el caso de lesiones posteriores al 1 de enero de 2004, se otorgará un vale no transferible pagadero a una escuela con aprobación estatal si su lesión resulta en una incapacidad permanente, y previene que regrese a trabajar dentro de 60 después que se termine su TD, y su empleador no le ofrezca un trabajo modificado o alternativo.

Discriminación. Según la legislación vigente, es ilegal que su empleador lo sancione o despida por tener una lesión o enfermedad, por presentar un reclamo o por prestar declaración en un caso de compensación a los trabajadores de un tercero. En caso de comprobarse alguna de estas infracciones, usted podrá recibir los salarios perdidos, la reincorporación al trabajo, beneficios adicionales y los costos y gastos hasta los límites establecidos por el estado.

Un funcionario de información y asesoramiento del Division of Workers' Compensation (DWC) le suministrará la información y los formularios necesarios para resolver los problemas que pudieran surgir al realizar el reclamo. Puede comunicarse con el funcionario más cercano a su domicilio o lugar de trabajo de la siguiente manera:

Lugar

Número telefónico gratuito (800) 736-7401.
Sitio web: www.dwc.ca.gov o www.dir.ca.gov/dlse

El empleador puede quedar exento del pago de los beneficios de compensación a los trabajadores en el caso de lesiones que se produjeran por la participación voluntaria del empleado en actividades recreativas, sociales o deportivas fuera del horario laboral que no formasen parte de las tareas de su trabajo.

Medical Provider Network. Para obtener la lista de los proveedores de State Fund en su área, llame a la línea gratuita del Claims Reporting Center: (866) 794-2510 o usted puede escribirnos a:

State Compensation Insurance Fund.
Attn: State Fund Medical Provider Network
900 Corporate Center Dr.
Monterey Park, CA 91754

También se encuentra disponible un directorio regional de los proveedores médicos de State Fund en MEDfinder en www.statefundca.com o enviando un correo electrónico a scifmpn@scif.com.

Fecha Efectiva de la MPN:_____

ADVERTENCIA: la ley prohíbe presentar un reclamo fraudulento de compensación a los trabajadores o realizar una declaración falsa o fraudulenta (en forma oral o escrita) a favor o en contra de un reclamo de compensación a los trabajadores, así como prohíbe colaborar o conspirar con un tercero para cometer el mencionado fraude. Los culpables de tales delitos serán castigados con 5 años de prisión como máximo o con una multa de $150,000 o el doble del valor del fraude (el monto que sea mayor) o bien, serán sancionados con ambas penas (prisión y multa). También pueden corresponder indemnizaciones y otras sanciones.

Este aviso, que cumple con la Sección 3550 del Código Laboral, cuenta con la aprobación del director administrativo del Division of Workers' Compensation (DWC).

13914 (Rev. 09/10)

©2010 State Compensation Insurance Fund